



Military Review

Revista profesional del Ejército de EUA

**Teniente General
David G. Perkins**

*Comandante, Centro de Armas
Combinadas (CAC)*

**Colonel Anna R. Friederich-
Maggard**

Directora General

Redacción

Marlys Cook

Editora Jefe, Edición en inglés

Mayor Efreem Gibson

Gerente de Producción

Miguel Severo

Jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros

Administración

Linda Darnell

Secretaria

Ediciones en Idiomas Extranjeros

Paula Keller Severo

Traductora Asistente

Michael Serravo

Diagramador/Webmaster

Edición Hispanoamericana

Albis Thompson

Ronald Williford

Traductores/Editores

Edición Brasileña

Flavia da Rocha Spiegel Linck

Shawn A. Spencer

Traductores/Editores

Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

Teniente Coronel Claudio

Mendoza Oyarce

*Oficial de Enlace del Ejército de Chile
ante el CAC y Asesor de la Edición
Hispanoamericana*

Coronel Hertz Pires do

Nascimento

*Oficial de Enlace del Ejército Brasileño
ante el CAC y Asesor de la Edición
Brasileña*



2 La educación ética de los líderes de las fuerzas armadas

A Edward Major, Esq

El expandir la educación ética de los líderes militares de mayor antigüedad es fundamental para satisfacer las exigencias de las actuales hostilidades y el desafío de preservar la confianza del pueblo y de los aliados. A fin de mantener esta confianza elusiva, los líderes deben comprender a cabalidad la presión inherente cuando se llevan a cabo misiones militares de manera hábil y ética.



10 Cómo desarrollar oficiales dignos de confianza: El trascender los códigos y conceptos de honor

Teniente coronel David B. Cushen, Ejército de EUA; teniente coronel (R) Joseph P. Doty, Ph.D., Ejército de EUA y coronel Patrick A. Toffler (R), Ejército de EUA

Las tres fuentes principales de nuestra Nación para proporcionar a las fuerzas armadas oficiales son el Cuerpo de Adiestramiento de Oficiales de Reserva (ROTC), por sus siglas en inglés, las escuelas para aspirantes a oficial (OCS) y las academias militares en el nivel federal.



20 Las mujeres en combate: La mujer soldado

Anthony C. King

La inclusión de las mujeres en las armas de combate estadounidenses, anunciada el 24 de enero de 2013 por el secretario de defensa, Leon Panetta, tras una decisión unánime por el estado mayor conjunto, ha sido bien acogida por muchos. Sin embargo, la decisión, sigue siendo polémica y hay algunos que se oponen a la misma. De hecho, Martin van Creveld, un oponente de la integración femenina, ha previsto algunos argumentos que pueden utilizar los opositores de la integración.



35 Se prefieren copias sin originales: ¿Entrena para el fracaso la estrategia de entrenamiento del Ejército?

Mayor Ben E. Zweibelson, Ejército de EUA

El Ejército estadounidense gasta una enorme cantidad de energía, recursos y tiempo en entrenamiento permanentemente al buscar mejoras para desarrollar una mejor fuerza. La última Estrategia de Entrenamiento del Ejército (octubre de 2012) asignó a nuestro Ejército "responsabilizar a los comandantes del entrenamiento de las unidades y del desarrollo de líderes mediante el desarrollo y ejecución del entrenamiento progresivo, desafiante y realista."



48 Cómo mejorar el desarrollo del líder en la esfera operacional

Teniente Coronel Kevin M. Kreie, Ejército de EUA

Imagínese tener que escoger un cirujano entre los tres disponibles para realizar un procedimiento quirúrgico urgente. El primer cirujano acaba de cumplir los requisitos de la escuela de medicina pero no ha llevado a cabo ninguna cirugía después de graduarse. El segundo, ha llevado ilegalmente a cabo muchos procedimientos quirúrgicos pero jamás ha cumplido los requisitos de la escuela de medicina. El tercero, es egresado de la escuela de medicina y durante más de 10 años llevó a cabo varias cirugías, pero desde ese entonces no ha practicado la medicina.



54 ¿Es la experiencia el eslabón perdido del desarrollo del oficial de menor antigüedad?

Mayor Adam Wojack, Ejército de EUA

En 1808, tras la humillante derrota infligida por Napoleón y Francia, el gobierno prusiano echó gran parte de la culpa de sus desgracias al deficiente liderazgo militar y, posteriormente, volvió a redactar los criterios nacionales para el desarrollo de oficial. Desapareció el factor discriminador en cuanto a que los oficiales, exclusivamente, debían ser seleccionados de la aristocracia de la nación. "El único título de un oficial asignado, declarado en la Directiva, "debía ser en tiempo de paz, capacitación y conocimiento profesional; en tiempo de guerra, el valor distinguido y percepción..."



66 La defensa cibernética fallida: Las consecuencias ambientales de actos hostiles

*Jan Kallberg, Ph.D. y
Rosemary A. Burk, Ph.D.*

Una defensa cibernética fallida puede tener efectos más generales que los tratados anteriormente en debates sobre las futuras consecuencias de un ataque cibernético. La necesidad de una defensa cibernética para proteger el ambiente no ha recibido la debida atención como un asunto de seguridad nacional. Los países adversarios secretamente buscan métodos para perjudicar y dañar a Estados Unidos mediante un conflicto cibernético futuro. El Presidente de Estados Unidos lo señaló en *Sustaining U.S. Global Leadership: Priorities for 21st Century Defense*:



71 La maldad en el horizonte: Una perspectiva del papel que desempeña el Departamento de Estado al tomar control de los sistemas de defensa antiaérea portátiles en Siria

Mayor Matthew M. McCreary, Ejército de EUA

Los formuladores de política en Washington, quienes están muy lejos de los soldados y Marines que luchan por sus vidas en conflictos al otro lado del mundo, pocas veces comprenden el impacto que tienen sus decisiones sobre los militares, hombres y mujeres, de las Fuerzas Armadas de nuestra Nación. Además, como muy bien sabemos, la complejidad de las guerras en Afganistán e Irak, junto con un sinnúmero de desafíos transnacionales, revela que el elemento militar del poder, por sí solo, es insuficiente para lograr las metas de seguridad nacional.



79 La preparación de líderes para apoyar la reconstrucción

Teniente General (R) Frederic J. (Rick) Brown, Ph.D., Ejército de EUA

La reconstrucción del Ejército de Estados después de un compromiso extraordinariamente difícil y extendido, presenta difíciles desafíos. El Ejército está sumamente debilitado debido al compromiso extendido de la "guerra larga"—exacerbado por las presiones convergentes de la continua transformación y reorganización para el futuro (una tarea, una vez descrita por el director del Estado Mayor del Ejército como "parecido a diseñar un avión en vuelo"). Las intensas exigencias de misión han perdurado más de una década.

Foto de portada: La Sargento del Ejército de EUA Stephanie Tremmel, derecha, 86° Batallón de tropas especiales, del 86° Equipo de combate de infantería, juega con una niña afgana durante su visita a Durani, Afganistán, 1 de noviembre de 2010. Los soldados visitaron la aldea para dismantelar un tanque ruso antiguo que los aldeanos venderán como chatarra para comprar abastecimientos para sobrevivir el invierno. (Foto del DoD, Sgto. Kristina L. Gupton, Ejército de EUA)